

معروف‌ترین نقاشی قرن بیستم

The most famous painting in 20 century

مرتضی بختیاری



جهدگذه هایی در این فضای کنی به پرواز
در آمده بودند تا مردم عادی را که به
هزارع پنهان می بردند ، یادگاری مسلسل درز
کنند دیرینی نمکشست که سراسر

کردیکه ، غیر از دنای تاریخی
کار اخنویندا ، به اتش کشیده شد ...
بیکاسو در کمتر از یک هف تماشی
اش را اغماز کرد ، او قبلاً از طرف
دواخت جسموری اسپانیا ماموریت یافته
بود که برای غرفه‌ی اسپانیا در بازار
مکاره‌ی پاریس یک تماشی دیداری

پایلو رو نیس بیکاسو خواسته
رونویس بلاسکو و ماریا بیکاسو لوپز
در ۲۵ اکتبر ۱۸۸۱ در مالاکا واقع در
جمهوری اسپانیا به دنبالند . پیداشن ،
دون خوارد ، تماشی بود که در مدرسه
صنایع و هنرهای زیبا میراحبی
تریمی می کرد . بیکاسو برای رقابت
با پدر ، از سمعنی وابعده شروع کرد
کشیدن طرح هایی که از بطری
فرسیه خلوده و تدریج حلق العاده بی
دید و تخلی قابل توجه بودند .

اشاره : در شماره‌ی قبل ، مکاهی
دانستیم به ناطقی . جمهوری اثر ادوارد
موش ۱ ۱۸۸۲-۱۸۸۳ ندوڑی
پیمانه در سک اکسپرسیونیسم . که
ب دفعات دستیایه‌ی اثار
کاریکاتوریست ها قرار گرفته است .
در این شماره ، نکاهی دارید به تابو
کاریکاتوریک . اثر پایلو بیکاسو که یکی از
رویدادهای سده هشتادی در قرن بیستم
بوده است .



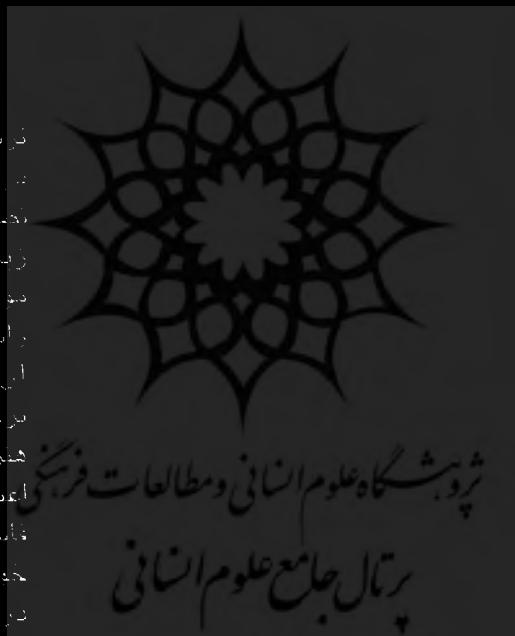
در ۲۶ آوریل ۱۹۳۷ ، شهر گرینیکا
(واقع در ایالت باسک) با ۱۰ هزار نفر
جمعیت به وسیله‌ی بمب افکن های
آلمانی که برای کمک به ژنرال فرانکو
به پرواز درآمده بودند ، به نابودی
کشیده شد .

مجله «تايم» در آن زمان ماجرای
نمیباران را این گونه بیان کرد :
«گرینیکا ، قدیمی ترین شهر باسکی‌ها و
مرکز سنت فرنگیشان ، دیروز بعداز
ظهر توسط مهاجمان هوایی شورشی
به طور کامل به نابودی کشیده شد .
نمیباران شهر که در فاصله‌ی زیادی
از خطوط جنگی انجام گرفت ، دقیقاً
سه ساعت و ربع به طول انجامید و
در خلال آن یک اسکادران نیرومند از
هوایپاماها بلا وقه بمب هایی را با
وزن هایی حدود ۵۰-۴۵ کیلو گرم روی
شهر فرو ریختند . در همین اثنا ،



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
دانشگاه آزاد اسلامی واحد رشت
دکتر حسن شفیعی خوش آزاد داده است
زبان‌آموزی هایان در ده تکریمه داده این اثر
دو خصیع جزو به انتشار از آن در مجله‌های
و اسناد کاریان دیده اند و معمولی نیست که به
آن سفری‌شی در این داشت. دلیل علی و عدم این
هر خوراکها، این تایلر مستهدف زیرین این
هندی خوش بودند هستند. اثربری که
اعده افسوس دائم داشت در نهاد خود بیان
نماییم به دلیل احتمال اینکه این
جذب برخیزی داشته باشد اما از
در هفتادمین زاده و پنجمین سالگرد
دیگر اینچی بوده و بتوانیم از اینکه اینکه این
یک صفتیست که همچنانه نهاده و به
مستطیلیل بوده، از اینکه نیز که نهاده
نهاده داشتند با انسانی ای بوده که این
را از وی باز نگذاشت ای امکن بسیار مانند
انساندار ای ایکانه ای، بیان نموده ای و در
این هزار ای
مسخره امیز می ای ای ای کرده و خدمت سه
صورت اندیشه ای و بیکر جسمی
کافی و ایس بالدار ای رایه بار تمسخر
نکر ختنه بزد.

بیکاری همان روز کار را این روی
صفحه تی دوام که ای هم شامل
مستطیلیل بود. شروع و فقط یکی را



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی پرتال جامع علوم انسانی

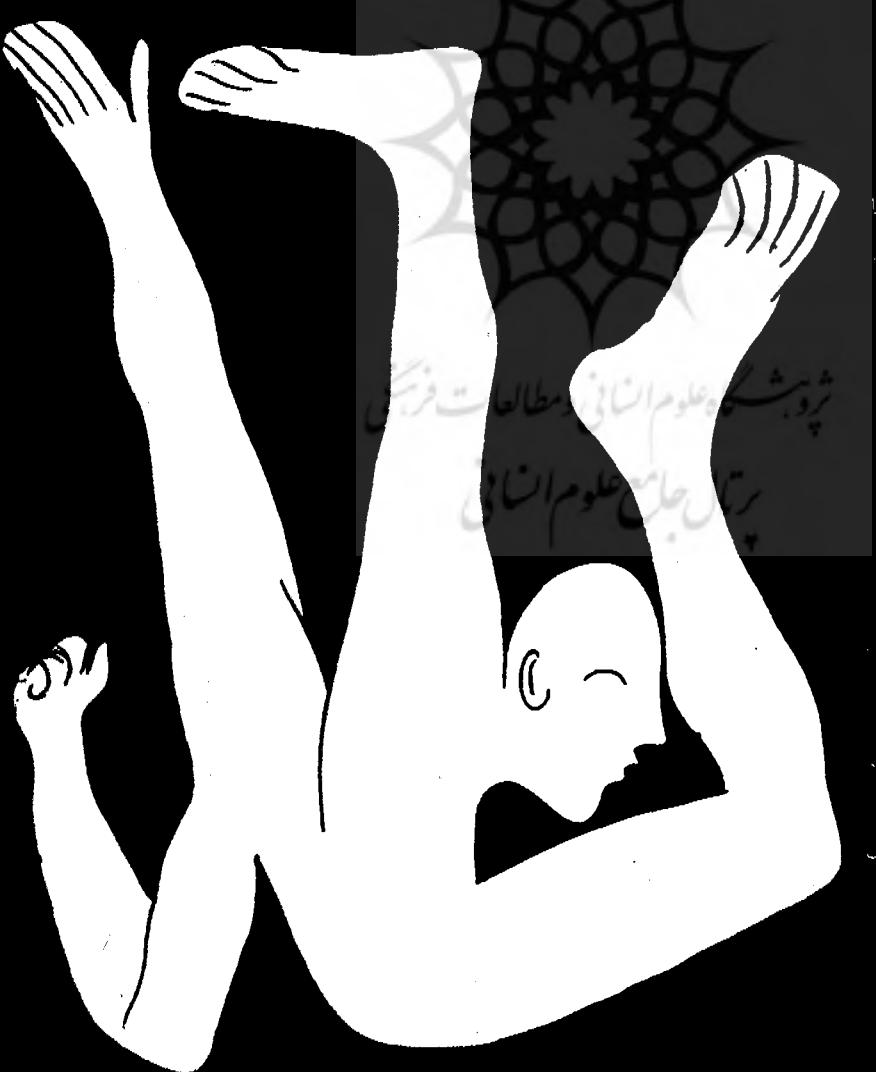


بسیار آن گریبگانهایی را سوچ از قدر
خوبی در مطالعه نظرخواهی غیر معمولی فر
مالمه بی دفعه بود .
و اکنون پیکارسی در مطالعه این وادعه
و اکنون احلاقی بود
پیکار مسکوکاتی که پیکارسی در چون
شنبه‌ی مردمی گردید که نمکاها ای در مترو
نمودند . مددو میلاده هایی بود که غذیل از
آن ، اساسی بی ایمان زبان همیزی او را
مسکیل می شد . این عکس برای
دستیاری مستقیم سر و ساده نزد
ضیعه در رهایی از خود بندهای
کذشته برای : دارویی با تراژدی ای
که می خواست ب معاشر بکارد .
لارم و همراهی بود . مادر پیر سید
جرا پیکارسی در این احتمال حمله کرد

کامل تکرد و نه نای دیگر را روزانه
تکمیل می‌نمود، او بس از آن سیم کوچک‌تر
قطعه دیگر را کتیبه در این صفحه
بیز مایند مخفیات قلب، غیرج و سلطان
ناطقو اندام کاری می‌کند که در شارع
زندگی کشیده شده بود.

بدر از آنهاست. بکار رفته اند و میتوانند این مسماط را
و سایم حدمد را نام نهادند. این مسماط در میدان اسلام را
این چنین تحدیث نشیر قرار داد. این مسماط
بود که جنگی سراسر اسلامیا را همراه
گرفته بود و ببردی بر سر زرهای آراکنون
قوای شفاع از پادشاهی در خدمت بود که
نهاده راه انسانیات هر کسی را بدست
الکیخیت همچنین در آنچه ریزد. قوای
آراکنون به شهر سالانگا را دادکنند بیکارسو
وارد شده بودند. ولی همچویک از این
حوادث الیام بخش بیکارسو نبودند. بسیار
نخواست این حوادث را بسیاران گزینند چه
بودند.

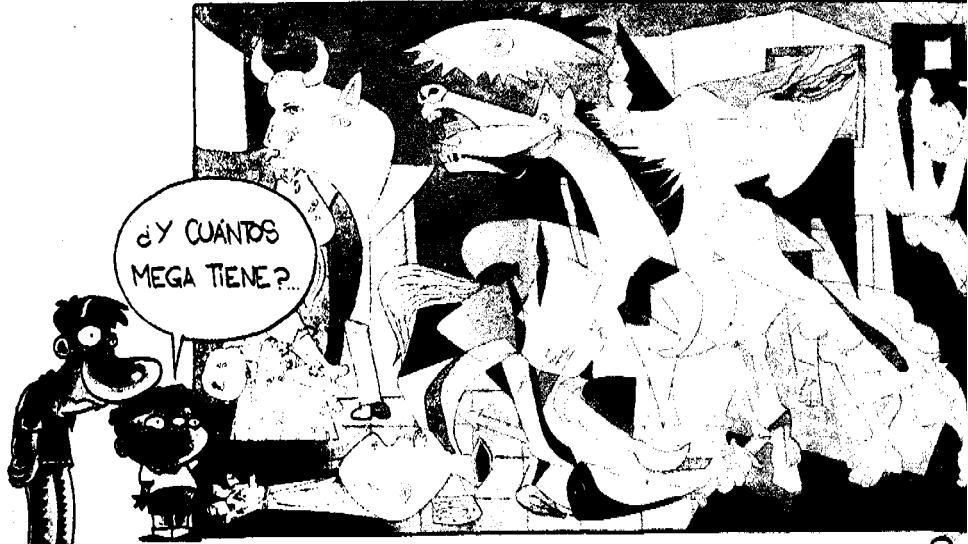
در این حادثه اختلاف یافته و مدعایی
می‌گذشت. هنگام در مژده‌های ارائه شد
دفعه از هادرید و سقوط سالاک بخش
هایی از یک مبارزه و برادر کشی ملی
بود که به اختصار فتوی بیکاران را
تغیر آورد و تغیر یافته موده، ولی



در آغاز، پیکاسو قصد داشت تو سطح این دو حیوان به ترتیب مردم اسپانیا و فاشیسم را ارائه دهد. در حقیقت، فقط تصویر اسب است که مشکل زاست. او اسب را یابه صورت طنز آمیز و یا با طعنی بچه گانه و یا به صورتی نفرت انگیز و یا سرانجام در ساده ترین شکلش نشان می دهد. سپس لحظه ای فرا می رسد که تغیر غم انگیز از اسب و بازگشت پیکاسو به جوانیش. او را تحت تاثیر قرار داده. و طرح های قدیمیش را بی مصرف و دیگر گونمی کند و باعث ناهمانگی با موضوع می شود. حالا دیگر پیکاسو از علامت و نشانه ها استفاده نمی کند و اندام هایی لخت و بدون تزیین می کشد. ولی در نهایت، اسب و گاو - دو حیوانی که برای اسپانیا بسیار آشنایند - در تابلو نقش مهمی را پیدا می کنند.

با این وجود، طرح های اولیه نشانی از ویژگی های تصاویر نهایی تابلو را در خود ندارند. حتی طرح های شماره ۱۵ که در تاریخ ۹ مه کشیده شده و از نظر تاریخ بسیار با تابلو نهایی تزدیک است، اثری از شیوه های ترکیبی که در طرح نهایی به چشم می خورد، ندارد. بنابراین، پرده‌ی دیواری نهایی کاملاً با طرح های اولیه متفاوت است، هم از نظر اندازه (در ۳۹۴/۳ متر) و (ابعاد طرح های اولیه تقریباً مربع بودند) و هم به لحاظ شیوه ای بیان.

با استناد به عکسی که دوراما از طرح های اولیه برداشته است، طرح ها در مرحله ای اول بسیار بزرگ ترند. اگر چه این طرح ها با قلم مو کشیده شده اند، ولی در هر صورت طرح هستند. به هر حال در این زمان پیکاسو سحر و جادویی شایان توجه از خود نشان داد. او تمام گذشته‌ی خود را به عنوان یک نقاش به کار گرفت و در خدمت نیازهای زمان قرار داد. ممکن است تصور گردد با چنین عملی، پیکاسو نه تنها در خلق شیوه ای جدید موفق نبوده، بلکه به عقب بازگشت کرده است. ولی او تمایل داشت که شایسته



جای ارائه و خلق شیوه ای نو در هنر، به گذشته باز می گردد؟ چرا او هم چنانکه بارها در گذشته انجام داده بود، این بار الهام‌بخش را در قالبی کاملانو قرار نداد؟ پاسخ به این سؤالات این فرضیه را ثابت می کند که در آن لحظات تاریخی، برای پیکاسو انگیزه های اخلاقی و معنوی مهم تر و سنگین تر از ملاحظات زیبایی شناسی بودند. احساس ارزیگار و تغیری که در این زمان پیکاسو را احاطه کرده بود، چنان عمیق بود که مانع از تغیر او برای ابداع شیوه ای جدید در کارش می شد.

گرنیکا نشانگر مستله‌ی تعهد هنری و هنر متعدد اصلی است که جستجو آن در جایی دیگر بیهوده است. برداشت پیکاسو از این بمباران و ترسیم آن، هر دو پاسخ درستی به این مستله بوده است. ولی در هر حال، پیکاسو هنوز محدود به نشانه ها و علائمی بود که از طریق آن ها شخصیت را نشان می داد. زیرا طرح هایی که او در اول ماه مه کشید، هنوز علائمی از آن زبان کنایه آمیز و استهزا گر را در خود داشت و پیکاسو سرانجام به تدریج و به سختی توانست خود را از قید آن ها برها ند. مقایسه ای میان گاو و اسب این کوشش رانمایان می سازد.





مراحل اولیه کاربروی «گرنیکا»، که نیروی دیوار درباری در استودیو پیکاسو را در خیابان گراندزا گوشن عکسبرداری نموده است. قبلاً از انفام ناطق پیکاسو تنبیرات وسیع و گستره‌ای در آن دارد.

بازوها، زن، شیوه اسب و زنی که
چراغ نفتی به دست دارد.
ونکته‌ی دیگر تابلو نیز که نیاز به
بحث و استدلال دارد، این است که
چگونه پیکاسو توانست میان عوامل
نامتجانس مانند رئالیسم، کوبیسم.
سوررئالیسم، کرویزم و پاییه کوله
همانگی و حتی وحدت ایجاد کند؟
چگونه استفاده از چنین شیوه‌ی
مخلط و درهمی، منجر به خلق
هیولا‌یی دشتناک نشد؟ جواب این
است که پیکاسو با علاقه و
شعله‌های درونی الهاماتش موفق
شد که چنین عوامل نامتجانس و
حتی متضادی را مانند آتشی که در
حرارت خیلی بالا می‌تواند بیشتر
مواد متغیر را ذوب کند، درهم
بیامیزد.

این تجزیه و تحلیل کوتاه از شکل
گیری و مشخصات ظاهری پرده‌ی
«گرنیکا» رانمی توان بدون در نظر
گرفتن ارتباط خارق العاده‌ی آن با
زندگی مدرن که این اثر هنری را
بیشتر قابل تعمق می‌کند، به پایان
رساند.

منابع:
پیکاسو سخن می‌گوید، نوشته‌ی
دراشتمن، ترجمه‌ی محسن کرامتی، تهران،
۱۳۶۳

شکست و پیروزی پیکاسو، نوشته‌ی جان
برگر، ترجمه‌ی محمد رمضانی، تهران،
۱۳۶۴

تقویم تاریخی آثار پیکاسو و «گرنیکا» از مجله
پیام یونسکو، شماره ۱۲۰ آذر ۱۳۶۲



نقاشی عاری از پرسپکتیو، عاملی
اند که به این اثر وحدت و
پیکارچگی کامل می‌بخشند.
در تابلوی تمام شده، پیکاسو از
تضاد میان اسب و گاو چشم
پوشیده، برای تمام موجودات تابلو
یک طالع بیش بینی می‌کند، طالع
یک قربانی! ولی عامل دیگری که
در ابتدا مختص اسب بود، از بین
نرفته است. در حقیقت، اسب به
داخل پرده‌ی نقاشی و مقابل
دیدگان مانفولد کرده است.

چنانچه ما «گرنیکا» را بالغاتی
ملموس تر تجزیه و تحلیل کنیم، در
می‌یابیم که تصویر در پایین بسته،
در طرفین محدود و در بالا باز
است. تقریباً تمام عواملی که در
طرح پرده به کار رفته اند، به
نحوی در خلق نقاط خالی بالای
تابلو موثرند. دم و شاخ گاو،

ترین امکاناتش را در خدمت
قربانیان این حادثه قرار دهد و
به ترین چیزی را که می‌توانست به
جبران قتل عام گرنیکا اهدا کند،
گذشته اش به عنوان یک نقاش بود.
با این وجود کاملاً روشی است اگر
مراحل تکاملی گذشته‌ی پیکاسو
وجود نداشتند و اگر آن‌ها ثمره‌ی
آزادی مطلق نبودند، هرگز «گرنیکا»
به بار نمی‌نشست. پس نه تنها
آزادگی و هنر متعهد ناقض یکدیگر
نیستند، بلکه مکمل و میبن یکدیگر
هم هستند. بنابراین پیکاسو
بامهارتی شایان که تنها در حد
شایستگی جادوگرانه است، که در
خلق «گرنیکا» از بیان دو شیوه‌ی
رئالیستی و عوامل دوره‌ی آنی و
آخرین تجربیاتش در مکتب
سوررئالیسم و سبک ساده استفاده
کند. استفاده از شیوه‌ی کوبیسم و